

České vydání

Právní předpisy

Svazek 47
23. listopadu 2004

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 1999/2004 ze dne 22. listopadu 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 2000/2004 ze dne 19. listopadu 2004, kterým se povolují převody mezi množstevními limity textilních a oděvních výrobků pocházejících z Korejské republiky	3
	Nařízení Komise (ES) č. 2001/2004 ze dne 22. listopadu 2004, kterým se stanoví ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro karafiáty a růže s ohledem na provádění režimu pro dovoz některých květin pocházejících z Izraele, Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy	5
	Nařízení Komise (ES) č. 2002/2004 ze dne 22. listopadu 2004 o vydávání vývozních licencí v režimu A3 pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citrony, stolní hrozny a jablka).....	7
	II Akty, jejichž zveřejnění není povinné	
	Rada	
	2004/783/ES:	
	★ Rozhodnutí Rady ze dne 15. listopadu 2004 o jmenování čtyř italských členů a tří italských náhradníků Výboru regionů	9
	Komise	
	2004/784/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 22. října 2004, kterým se mění rozhodnutí 2003/56/ES o veterinárních osvědčeních pro dovoz živých zvířat a živočišných produktů z Nového Zélandu (oznámeno pod číslem K(2004) 4028) ⁽¹⁾	11

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

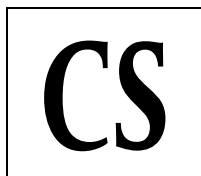
2004/785/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 26. října 2004 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými, kterou se mění příloha II Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o vzájemném uznávání a ochraně označení líhovin** 28

2004/786/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 18. listopadu 2004, kterým se mění rozhodnutí 92/471/EHS o veterinárních osvědčeních pro dovoz embryí skotu** (oznámeno pod číslem K(2004) 4380) ⁽¹⁾ ... 32

1. listopadu 2004 – EUR-Lex – nová verze! (Pokračování na vnitřní straně zadní obálky)



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1999/2004**ze dne 22. listopadu 2004****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 23. listopadu 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. listopadu 2004.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 22. listopadu 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	127,5
	070	62,9
	204	66,6
	999	85,7
0707 00 05	052	85,1
	204	46,4
	999	65,8
0709 90 70	052	103,2
	204	97,5
	999	100,4
0805 20 10	204	64,0
	999	64,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	74,1
	624	95,5
	999	84,8
0805 50 10	052	52,0
	388	49,8
	524	65,7
	528	23,1
	999	47,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	139,0
	400	79,2
	404	77,4
	720	49,0
	800	194,0
	999	107,7
0808 20 50	720	69,7
	999	69,7

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2000/2004**ze dne 19. listopadu 2004,****kterým se povolují převody mezi množstevními limity textilních a oděvních výrobků pocházejících z Korejské republiky**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 ze dne 12. října 1993 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí⁽¹⁾, a zejména na článek 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Korejskou republikou o obchodu s textilními výrobky, parafovaná dne 7. srpna 1986 a schválená rozhodnutím Rady 87/471/EHS⁽²⁾, naposledy pozměněná dohodou ve formě výměny dopisů, parafovanou dne 22. prosince 1994 a schválenou rozhodnutím Rady 95/131/ES⁽³⁾, stanoví, že mohou být prováděny převody mezi kvóto- vými roky.

(2) Korejská republika předložila žádost o převody mezi kvóto- vými roky dne 6. září 2004.

(3) Převody požadované Korejskou republikou jsou v mezích ustanovení týkajících se flexibility, které jsou uvedeny v článku 7 nařízení (EHS) č. 3030/93 a stanoveny v příloze VIII sloupci 9 uvedeného nařízení.

(4) Žádosti je vhodné vyhovět.

(5) Je žádoucí, aby toto nařízení vstoupilo v platnost prvním dnem po vyhlášení, aby z něho hospodářské subjekty mohly mít prospěch co nejdříve.

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro textil zřízeného podle článku 17 nařízení (EHS) č. 3030/93,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Převody mezi množstevními limity pro textilní výrobky pochá- zející z Korejské republiky se povolují pro kvóto- vý rok 2004 v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. listopadu 2004.

Za Komisi
Pascal LAMY
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 275, 8.11.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1627/2004 (Úř. věst. L 295, 18.9.2004, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 263, 19.9.1987, s. 37.

⁽³⁾ Úř. věst. L 94, 26.4.1995, s. 1.

PŘÍLOHA

728 KOREJSKÁ REPUBLIKA					Úprava – převod mezi množstevními limity			
Sk.	Kat.	Jednotka	Limit pro rok 2004	Upravená pracovní úroveň	Množství	%	Flexibilita	Nová upravená pracovní úroveň
IA	1	kg	932 000	905 190	46 600	5,0	převod z roku 2003	951 790
IA	2a	kg	1 156 000	1 173 010	57 800	5,0	převod z roku 2003	1 230 810
IA	3	kg	9 470 000	9 613 160	171 520	1,8	převod z roku 2003	9 784 680
IA	3a	kg	5 156 000	5 212 880	257 800	5,0	převod z roku 2003	5 470 680
IB	4	ks	16 962 000	17 153 070	848 100	5,0	převod z roku 2003	18 001 170
IIB	12	pár	231 975 000	237 181 300	9 518 942	4,1	převod z roku 2003	246 700 242
IIB	13	ks	17 701 000	18 940 070	328 856	1,9	převod z roku 2003	19 268 926
IIB	28	ks	1 359 000	1 390 930	67 950	5,0	převod z roku 2003	1 458 880
IIB	83	kg	485 000	495 900	24 250	5,0	převod z roku 2003	520 150
IIIA	35	kg	17 631 000	18 338 920	881 550	5,0	převod z roku 2003	19 220 470

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2001/2004

ze dne 22. listopadu 2004,

kterým se stanoví ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro karafiáty a růže s ohledem na provádění režimu pro dovoz některých květin pocházejících z Izraele, Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 4088/87 ze dne 21. prosince 1987, kterým se stanoví podmínky pro uplatňování preferenčních celních sazeb na dovoz některých květin pocházejících z Izraele, Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

podle čl. 2 odst. 2 a článku 3 výše uvedeného nařízení (EHS) č. 4088/87 se ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro jednokvěté karafiáty (Standard), vícekvěté karafiáty (Spray), velkokvěté růže a malokvěté růže stanoví vždy jednou za dva týdny. Podle článku 1 nařízení Komise (EHS) č. 700/88 ze dne 17. března 1988, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla pro režim dovozu některých květin pocházejících z Izraele,

Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy do Společenství⁽²⁾, se tyto ceny stanoví pro období dvou po sobě následujících týdnů na základě vážených cen poskytnutých členskými státy. Tyto ceny je třeba stanovit co nejrychleji, aby mohla být určena výše příslušného cla. Proto je nezbytné, aby toto nařízení vstoupilo v platnost okamžitě,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro jednokvěté karafiáty (Standard), vícekvěté karafiáty (Spray), velkokvěté růže a malokvěté růže podle článku 1b nařízení Komise (EHS) č. 700/88 se pro období dvou po sobě následujících týdnů stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 23. listopadu 2004.

Použije se od 24. listopadu do 7. prosince 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. listopadu 2004.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 382, 31.12.1987, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1300/97 (Úř. věst. L 177, 5.7.1997, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 72, 18.3.1988, s. 16. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2062/97 (Úř. věst. L 289, 22.10.1997, s. 1).

PŘÍLOHA

Nařízení Komise (ES) ze dne 22. listopadu 2004, kterým se stanoví ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro karafiáty a růže s ohledem na provádění režimu pro dovoz některých květin pocházejících z Izraele, Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy

(EUR/100 kusů)

Období: od 24. listopadu do 7. prosince 2004				
Cena producentů ve Společenství	Jednokvěté karafiáty (Standard)	Vícekvěté karafiáty (Spray)	Velkokvěté růže	Malokvěté růže
	14,52	12,09	30,43	15,37
Dovozní ceny ve Společenství	Jednokvěté karafiáty (Standard)	Vícekvěté karafiáty (Spray)	Velkokvěté růže	Malokvěté růže
Izrael	—	—	—	—
Maroko	—	—	—	—
Kypr	—	—	—	—
Jordánsko	—	—	—	—
západní břeh Jordánu a pásmo Gazy	—	—	—	—

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2002/2004**ze dne 22. listopadu 2004****o vydávání vývozních licencí v režimu A3 pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citrony, stolní hrozny a jablka)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou⁽¹⁾, a zejména na čl. 35 odst. 3 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1894/2004⁽²⁾ zahájením nabídkového řízení stanovilo směrné sazby náhrad a směrná množství pro vývozní licence v režimu A3, jež je možné vydat.
- (2) S ohledem na předložené nabídky je třeba stanovit maximální sazby náhrad a procentní podíly pro množství, jež lze přidělit nabídkám s těmito maximálními sazbami.

- (3) Pokud jde o rajčata, pomeranče, citrony, stolní hrozny a jablka, maximální sazby potřebné k přidělení licencí na směrná množství až do výše množství udaných v nabídkách nepřekračují směrné sazby pro náhrady více než jedenapůlkrát,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Maximální sazby náhrad a procentní podíly pro snížení výše množství přidělovaných v rámci nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 1894/2004, pokud jde o rajčata, pomeranče, citrony, stolní hrozny a jablka, se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 23. listopadu 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. listopadu 2004.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 47/2003 (Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ Úř. věst. L 264, 11.8.2004, s. 3.

PŘÍLOHA

Vydávání vývozních licencí v režimu A3 pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citrony, stolní hrozny a jablka)

Produkt	Maximální sazba náhrady (EUR/t netto)	Procentní podíl množství v nabídkách s maximální sazbou náhrady
Rajčata	0	—
Pomeranče	36	100 %
Citrony	0	—
Stolní hrozny	0	—
Jablka	40	100 %

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 15. listopadu 2004

o jmenování čtyř italských členů a tří italských náhradníků Výboru regionů

(2004/783/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 263 této smlouvy,

s ohledem na návrh italské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 22. ledna 2002 Rada rozhodla o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů ⁽¹⁾.
- (2) Uvolnila se čtyři místa členů a tři místa náhradníků Výboru regionů po skončení funkčního období členů Paola AGOSTINACCHIOA (IT), Gianfranca LAMBERTIHO (IT), Salvatore TATARELLY (IT) a Riccarda VENTREA (IT) a náhradníků Gabriele BAGNASCA (IT), Marcella MEROIE (IT) a Roberta PELLY (IT), které bylo Radě oznámeno dne 7. října 2004,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Členy Výboru regionů jsou jmenováni

a) členové:

1. Giancarlo GABBIANELLI
Sindaco di Viterbo
jako nástupce Paola AGOSTINACCHIOA
2. Paolo FONTANELLI
Sindaco di Pisa
jako nástupce Gianfranca LAMBERTIHO

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 26.1.2002, s. 38.

3. Savino Antonio SANTARELLA
Sindaco di Candela
jako nástupce Salvatore TATARELLY

4. Roberto PELLA
Consigliere comunale di Cossato
jako nástupce Riccarda VENTREA

b) náhradníci:

1. Sergio CUCCO
Consigliere comunale di Vercelli
jako nástupce Gabriele BAGNASCA

2. Vincenzo ZACCHEO,
Sindaco di Latina
jako nástupce Marcella MEROIE

3. Errico BORRELLI
Sindaco di Belmonte del Sannio
jako nástupce Roberta PELLY

na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2006.

V Bruselu dne 15. listopadu 2004.

Za Radu
M. VAN DER HOEVEN
předsedkyně

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 22. října 2004,

kterým se mění rozhodnutí 2003/56/ES o veterinárních osvědčeních pro dovoz živých zvířat a živočišných produktů z Nového Zélandu

(oznámeno pod číslem K(2004) 4028)

(Text s významem pro EHP)

(2004/784/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 97/132/ES ze dne 17. prosince 1996 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem o hygienických opatřeních použitelných při obchodu s živými zvířaty a živočišnými produkty⁽¹⁾, a zejména na článek 4 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha V Dohody mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem o hygienických opatřeních použitelných při obchodu s živými zvířaty a živočišnými produkty (dále jen „dohoda“) uznává hygienická opatření pro čerstvé maso, masné výrobky a některé další živočišné produkty v obchodě s Novým Zélandem. Příloha VII dohody stanoví, že podle toho, zda tato opatření jsou nebo nejsou rovnocenná opatřením vyžadovaným Společenstvím, je v obchodě s Novým Zélandem týkajícím se čerstvého masa, masných výrobků a některých dalších živočišných produktů nutné používat odpovídající úřední veterinární osvědčení.
- (2) Rozhodnutí Komise 2003/56/ES⁽²⁾ stanoví požadavky pro udělování osvědčení a uvádí vzory úředních veterinárních osvědčení, která je nutno používat při dovozu živých zvířat a živočišných produktů z Nového Zélandu. V případech, v nichž bylo prokázáno, že hygienická opatření jsou zcela rovnocenná, je možné používat zjednodušená osvědčení, jejichž vzory jsou uvedeny v přílohách II až V uvedeného rozhodnutí.
- (3) Mělo by být přihlédnuto k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení

a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií⁽³⁾ a k novým skutečnostem v uznávání rovnocennosti hygienických opatření pro čerstvé maso, masné výrobky, produkty rybolovu a některé další živočišné produkty v obchodě s Novým Zélandem.

- (4) Rozhodnutí 2003/56/ES by tedy mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno.
- (5) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem stálého Výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přílohy I a VII rozhodnutí 2003/56/ES se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 13. prosince 2004.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 22. října 2004.

Za Komisi

David BYRNE

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 57, 26.2.1997, s. 4. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 1999/837/ES (Úř. věst. L 332, 23.12.1999, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 22, 25.1.2003, s. 38. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2003/669/ES (Úř. věst. L 237, 24.3.2003, s. 7).

⁽³⁾ Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 876/2004 (Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 52).

PŘÍLOHA

Přílohy I a VII se mění takto:

1. Příloha I se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

SEZNAM POJMŮ

- PČ = přidělené číslo (číslo, které je libovolně přiděleno určitému druhu zboží a jako takové je uvedeno na osvědčení)
- Plán dopravy = jak je popsán v bodě 7 kapitoly XI přílohy VIII nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ⁽¹⁾.
- Nepoužitelné = není použitelné
- Ostatní produkty = jak jsou definovány v čl. 2 písm. b) směrnice Rady 77/99/EHS ⁽²⁾
- VVPP = vnitrostátní veterinární právní předpisy v členském státě (členských státech) v souladu s právními předpisy Společenství. Do přijetí ustanovení Společenství zůstávají vnitrostátní právní předpisy nadále použitelné za předpokladu, že jsou dodržována obecná ustanovení Smlouvy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 85.

SEZNAM ZVÍŘAT A ŽIVOČIŠNÝCH PRODUKTŮ

ODDÍL 1

Zárodečná plazma a živá zvířata

Druh zboží ⁽¹⁾ , druh ⁽²⁾ /forma ⁽³⁾	PČ	Osvědčení ⁽⁴⁾		
		Zdraví zvířat	Verejné zdraví	Další podmínky
1. Sperma				
— skot	1.1.	pracovní dokument Komise SANCO/10035/2004-Rev. 2	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1 rozhodnutí Komise 93/693
— ovce/kozy	1.2.	VVPP (směrnice Rady 92/65/EHS)	nepoužitelné	
— prasata	1.3.	rozhodnutí Komise 2002/613/ES	nepoužitelné	
— koně	1.4.	rozhodnutí Komise 96/539/ES	nepoužitelné	
— jeleni	1.5.	VVPP (směrnice Rady 92/65/EHS)	nepoužitelné	
— psi	1.6.	VVPP (směrnice Rady 92/65/EHS)	nepoužitelné	
2. Embrya (s výjimkou mikromanipulovaných embryí)				
— skot	2.1.	rozhodnutí Komise 92/471/EHS	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1 rozhodnutí Komise 92/452
— ovce/kozy	2.2.	VVPP (směrnice Rady 92/65/EHS)	nepoužitelné	
— prasata	2.3.	VVPP (směrnice Rady 92/65/EHS)	nepoužitelné	
— embrya a vajíčka koní	2.4.	rozhodnutí Komise 96/540/ES	nepoužitelné	
— jeleni	2.5.	VVPP (směrnice Rady 92/65/EHS)	nepoužitelné	
— drůbež násadová vejce podle směrnice Rady 90/539/EHS	2.6.	rozhodnutí Komise 96/482/ES	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1

Druh zboží ⁽¹⁾ , druh ⁽²⁾ /forma ⁽³⁾	PČ	Osvědčení ⁽⁴⁾		
		Zdraví zvířat	Věřejné zdraví	Další podmínky
— ptáci nadřádu běžci (násadová vejce)	2.7.	rozhodnutí Komise 2001/751/ES	nepoužitelné	
— vejce PSPM	2.7.	rozhodnutí Komise 2001/393/ES	nepoužitelné	
3. Živá zvířata				
— skot	3.1.	rozhodnutí Rady 79/542/EHS	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1
— ovce/kozy	3.2.	rozhodnutí Rady 79/542/EHS	nepoužitelné	
— prasata, na něž se vztahuje směrnice 64/432/EHS	3.3.	rozhodnutí Rady 79/542/EHS	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1
— jeleni	3.4.	rozhodnutí Rady 79/542/EHS	nepoužitelné	
— koňovítí	3.5.			
— dočasný dovoz	3.5.A.	rozhodnutí Komise 92/260/EHS	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1
— zpětný dovoz	3.5.B.	rozhodnutí Komise 93/195/EHS	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1
— k porážce	3.5.C.	rozhodnutí Komise 93/196/EHS	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1
— stálý dovoz evidovaných koňovitých a plemenných a užitkových koňovitých	3.5.D.	rozhodnutí Komise 93/197/EHS	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1
— tranzit	3.5.E.	rozhodnutí Komise 94/467/ES	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1
— drůbež podle směrnice Rady 90/539/EHS	3.6.	rozhodnutí Komise 96/482/ES	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1
— ptáci nadřádu běžci	3.7.	rozhodnutí Komise 2001/751/ES	nepoužitelné	
— psi, kočky a fretky obchodní neobchodní	3.8.	rozhodnutí Komise 2004/595/ES rozhodnutí Komise 2004/203/ES (Pracovní dokument Komise SANCO/10374/2004 rev. 2)	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1

Druh zboží ⁽¹⁾ , druh ⁽²⁾ /forma ⁽³⁾	PČ	Osvědčení ⁽⁴⁾		
		Zdraví zvířat	Věřejné zdraví	Další podmínky
— norci a lišky obchodní neobchodní	3.9.	VVPP VVPP	nepoužitelné	
— zajáci a králíci	3.10.	VVPP	nepoužitelné	
— živočišné pocházející z akvakultury ryby a gamety měkkýši	3.11.	rozhodnutí Komise 2003/858/ES rozhodnutí Komise 2004/119/ES	nepoužitelné	
— živé včely a zárodečná plazma včel	3.12.	rozhodnutí Komise 2003/881/ES	nepoužitelné	
— opice	3.13.	VVPP (směrnice Rady 92/65/EHS)	nepoužitelné	
— papoušci a ostatní ptáci	3.14.	rozhodnutí Komise 2000/666/ES	nepoužitelné	
— zvířata pro zoologické zahrady, výstavy	3.15.	VVPP	nepoužitelné	

(1) Tato tabulka se musí číst v souvislosti s přílohou V dohody, přičemž se přihlíží zejména ke zvláštním podmínkám uvedeným v této dohodě, které jsou připojeny k rozhodnutí Rady 97/132/ES.

(2) U živých zvířat.

(3) Podoba, v níž je produkt dovezen (obchodní úprava).

(4) Odkazy na právní předpisy zahrnují veškeré pozdější novely.

ODDÍL 2

Maso (včetně čerstvého masa, drůbežního masa, masa farmové a volně žijící zvěře) Masné polotovary a masné výrobky určené k lidské spotřebě

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		
		Zdraví zvířat	Věřejné zdraví	Další podmínky
4. Maso				
4.A. Čerstvé maso sdefinované ve směrnici Rady 64/433/EHS ⁽¹⁾ a 79/542/EHS. Včetně mletého masa a nezpracované (čerstvé) krve/kostí/tuku určených k lidské spotřebě.				
— přezvýkavci, koně, prasata	4.A.	příloha II	příloha II	— příloha VII (zásilký určené pro Švédsko/Finsko) — prohlášení o přenosných spongiformních encefalopatiích (PSE) podle nařízení (ES) č. 999/2001 — mleté maso musí být zmrazené — mleté maso musí být získáno pouze ze skotu, ovcí, prasat a koz
4.B. Čerstvé drůbeží maso				
— drůbež (směrnice Rady 71/118/EHS ⁽²⁾)	4.B.	rozhodnutí Komise 94/984/ES	rozhodnutí Komise 94/984/ES	příloha VII (zásilký určené pro Švédsko/Finsko)
4.C. Maso farmové zvěře				
— přezvýkavci, králíci, prasata	4.C.1.	příloha II	příloha II	
— ostatní suchozemští savci	4.C.2.	příloha II	příloha II	
— pematá zvěř (směrnice Rady 91/495/EHS) ⁽³⁾	4.C.3.	rozhodnutí Komise 2000/585/ES	rozhodnutí Komise 2000/585/ES	
— ptáci nadřádu běžci (směrnice Rady 91/495/EHS) ⁽⁴⁾	4.C.4.	rozhodnutí Komise 2000/609/ES	rozhodnutí Komise 2000/609/ES	V současnosti se posuzuje zjednodušené osvědčování.
4.D. Maso volně žijící zvěře				
— přezvýkavci, králíci, prasata čerstvé maso výjma drobů	4.D.1.	příloha II	příloha II	pětihranné razítko pro volně žijící zvěř, letecky nebo stažené z kůže a vykuchané

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		
		Zdraví zvířat	Veřejné zdraví	Další podmínky
— ostatní suchozemští savci čerstvé maso vyjma drobů	4.D.2.	rozhodnutí Komise 2000/585/ES	příloha V	pětihrané razítko pro volně žijící zvěř
— pernatá zvěř čerstvé maso vyjma drobů	4.D.3.	rozhodnutí Komise 2000/585/ES	rozhodnutí Komise 2000/585/ES	
5. Masné polotovary				
5.A. Masné polotovary získané z čerstvého masa				
— přezvýkavci, prasata	5.A.	příloha II	příloha II	— pouze zmrazené — doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
5.B. Masné polotovary získané z čerstvého drůbežního masa				
— drůbež podle směrnice Rady 71/118/EHS ⁽²⁾	5.B.	rozhodnutí Komise 2000/572/ES	rozhodnutí Komise 2000/572/ES	
5.C. Masné polotovary získané z masa farmové zvěře				
— přezvýkavci, králci, prasata	5.C.1.	příloha II	příloha II	pouze zmrazené
— ostatní suchozemští savci	5.C.2.	rozhodnutí Komise 2000/572/ES	příloha V	pouze zmrazené
— pernatá zvěř (směrnice Rady 91/494/EHS) ⁽²⁾	5.C.3.	rozhodnutí Komise 2000/572/ES	rozhodnutí Komise 2000/572/ES	
— ptáci nadřádu běžci (směrnice Rady 71/118/EHS) ⁽²⁾	5.C.4.	rozhodnutí Komise 2000/572/ES rozhodnutí Komise 2000/609/ES	rozhodnutí Komise 2000/572/ES	
5.D. Masné polotovary získané z masa volně žijící zvěře				
— přezvýkavci, králci, prasata	5.D.1.	příloha II	příloha II	pouze zmrazené
— ostatní suchozemští savci	5.D.2.	rozhodnutí Komise 2000/572/ES	příloha V	pouze zmrazené

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		
		Zdraví zvířat	Veřejné zdraví	Další podmínky
— pernatá zvěř	5.D.3.	rozhodnutí Komise 2000/572/ES	rozhodnutí Komise 2000/572/ES	
6. Masné výrobky				
6.A. Masné výrobky získané z čerstvého masa				
— přezvýkavci/koňovičí, prasata	6.A.	příloha II	příloha II	doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
6.B. Masné výrobky získané z čerstvého drůbežího masa				
— drůbež podle směrnice Rady 71/118/EHS ⁽⁷⁾	6.B.	rozhodnutí Komise 97/221/ES	rozhodnutí Komise 97/41/ES	
6.C. Masné výrobky získané z farmové zvěře				
— prasata, jeleni, králíci	6.C.1.	příloha II	příloha II	
— ostatní suchozemští savci	6.C.2.	rozhodnutí Komise 97/221/ES	příloha V	
— pernatá zvěř	6.C.3.	rozhodnutí Komise 97/221/ES	rozhodnutí Komise 97/41/ES	
6.D. Masné výrobky získané z volně žijící zvěře				
— prasata, jeleni, králíci	6.D.1.	příloha II	příloha II	
— ostatní suchozemští savci	6.D.2.	rozhodnutí Komise 97/221/ES	příloha V	
— pernatá zvěř	6.D.3.	rozhodnutí Komise 97/221/ES	rozhodnutí Komise 97/41/ES	

⁽⁷⁾ Nahrazena nařízením (ES) č. 853/2004 a 854/2004 použitelnými od 1. ledna 2006.

ODDÍL 3

Ostatní výrobky určené k lidské spotřebě

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		
		Zdraví zvířat	Věřejné zdraví	Další podmínky
7. Výrobky určené pro lidskou spotřebu podle směrnice 77/99/EHS (6)				
7.A. Živočišná střeva				
Skot, ovce, kozy, prasata	7.A.	příloha II	příloha II	doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
7.B. Zpracované kosti a výrobky z kostí určené k lidské spotřebě				
suchozemští savci — čerstvé maso (přezýkavci, koně, prasata) — farmová a volně žijící zvěř (prasata, jeleni)	7.B.1.	příloha II	příloha II	pětihtranné razítko (volně žijící zvěř) doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
— ostatní suchozemští savci	7.B.2.	rozhodnutí Komise 97/221/ES	příloha V	pětihtranné razítko (volně žijící zvěř)
ptáci: — čerstvé drůbeží maso, pematá farmová a volně žijící zvěř	7.B.3.	rozhodnutí Komise 97/221/ES	VVPP	
7.C. Zpracované živočišné bílkoviny určené k lidské spotřebě				
suchozemští savci — čerstvé maso (přezýkavci, koně, prasata), — farmová a volně žijící zvěř (prasata, jeleni)	7.C.1.	příloha II	příloha II	pětihtranné razítko (volně žijící zvěř) doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
ptáci: — čerstvé drůbeží maso, pematá farmová a volně žijící zvěř	7.C.2.	VVPP (na základě směrnice Rady 92/118 EHS)	VVPP (na základě směrnice Rady 92/118 EHS)	
7.D. Krev a výrobky z krve určené k lidské spotřebě				
krev a výrobky z krve — z kopytníků — z farmové a volně žijící zvěře (prasata, jeleni)	7.D.1.	příloha II	příloha II	— pětihtranné razítko (pro krev volně žijící zvěře) — doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		
		Zdraví zvířat	Věřejné zdraví	Další podmínky
krev z drůbeže	7.D.2.	rozhodnutí Komise 94/984/ES	rozhodnutí Komise 94/984/ES	
krev z farmové pernaté zvěře	7.D.3.	rozhodnutí Komise 2000/585/ES	rozhodnutí Komise 2000/585/ES	
výrobky z krve — z drůbeže, — z farmové a volně žijící — pernaté zvěře	7.D.4.	VVPP (na základě směrnice Rady 92/118/EHS)	VVPP (na základě směrnice Rady 92/118/EHS)	
7.E. Vepřové sádlo a škvářené tuky určené k lidské spotřebě				
ze suchozemských savců — čerstvé maso (přezvýkavci, koně, prasata) — farmová a volně žijící zvěř (prasata, jeleni)	7.E.1.	příloha II	příloha II	— pětihranné razítko (pro vepřové sádlo z volně žijící zvěře) — doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
z drůbeže, farmové a volně žijící pernaté zvěře	7.E.2.	VVPP (na základě směrnice Rady 92/118/EHS)	VVPP (na základě směrnice Rady 92/118/EHS)	
7.F. Želatiny určené k lidské spotřebě – podle směrnice Rady 92/118/EHS				
želatina	7.F.1.	osvědčení není vyžadováno	rozhodnutí Komise 2000/20/ES	doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
suroviny pro výrobu želatiny	7.F.2.	osvědčení není vyžadováno	rozhodnutí 2000/20/ES	
8. Mléko a mléčné výrobky určené k lidské spotřebě				
pasterované mléko — skotu, buvolů, ovcí, koz	8.1.	rozhodnutí Komise 2004/438/ES	rozhodnutí 2004/438/ES	
nepasterované — skotu, buvolů, ovcí, koz	8.2.	rozhodnutí 2004/438/ES	rozhodnutí 2004/438/ES	Musí být tepelně ošetřeno, tj. 62 °C
syrové mléko — skotu, buvolů, ovcí, koz	8.3.	rozhodnutí 2004/438/ES	rozhodnutí 2004/438/ES	

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		
		Zdraví zvířat	Veřejné zdraví	Další podmínky
9. Produkty rybolovu určené k lidské spotřebě – vyjma živých živočichů				
mořské druhy — ryby — vajíčka/jikry a mlíčí — měkkýši — ostnokožci — pláštěnci, plži a koryši	9.1.	nepoužitelné pro neživotaschopné produkty	příloha V	viz poznámka pod čarou 1
sladkovodní druhy — lososovité ryby — vajíčka/jikry a mlíčí — raci	9.2.	nepoužitelné pro neživotaschopné produkty	příloha V	viz poznámka pod čarou 1
— ryby (nelososovité) — měkkýši — koryši	9.3.	nepoužitelné pro neživotaschopné produkty	příloha V	viz poznámka pod čarou 1
produkty pocházející z akvakultury (mořské a sladkovodní – farmové) — lososovité ryby — vajíčka/jikry a mlíčí	9.4.	nepoužitelné pro neživotaschopné produkty	příloha V	viz poznámka pod čarou 1
— měkkýši, ostnokožci, pláštěnci, plži a koryši	9.5.	nepoužitelné pro neživotaschopné produkty	příloha V	
— ryby (nelososovité)	9.6.	nepoužitelné pro neživotaschopné produkty	příloha V	
10. Živé ryby, měkkýši, koryši včetně vajíček a gamet				
k lidské spotřebě — živí měkkýši	10.1.	rozhodnutí Komise 2003/804/ES	příloha V	Za určitých podmínek je vyžadováno veterinární osvědčení
— živí ostnokožci, pláštěnci, plži — živí koryši	10.2.	VVPP	příloha V	

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		
		Zdraví zvířat	Věřejné zdraví	Další podmínky
— živé ryby z akvakultury	10.3.	rozhodnutí Komise 2003/858/ES	příloha V	
živé měkkýši určené k plemenitbě, hospodářským účelům, chovu, sádkování — <i>Crasostrea gigas</i> — ostatní druhy	10.4.	rozhodnutí 2003/804/ES	nepoužitelné	
živé ryby určené k plemenitbě, hospodářským účelům, chovu	10.5.	rozhodnutí 2003/858/ES	nepoužitelné	
11. Různé produkty určené k lidské spotřebě (podle směrnice Rady 92/118/EHS)				
11.A. Med	11.A.	Osvědčení není vyžadováno	VVPP	
11.B. Žabí stehýnka	11.B.	Osvědčení není vyžadováno	směrnice 92/118/EHS	
11.C. Hlemýždi	11.C.	Osvědčení není vyžadováno	směrnice 92/118/EHS	
11.D. Vaječné výrobky	11.D.	Osvědčení není vyžadováno	rozhodnutí Komise 97/38/ES	
(*) Nahrazena nařízením (ES) č. 853/2004 a 854/2004 použitelnými od 1. ledna 2006.				

ODDÍL 4

Produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		
		Zdraví zvířat	Věřejné zdraví	Další podmínky
12. Živočišná střeva, která nejsou určena k lidské spotřebě (podle nařízení (ES) č. 1774/2002)				
skot, ovce, kozy, prasata	12.	příloha IV	nepoužitelné	
13. Mléko a mléčné výrobky, které nejsou určeny k lidské spotřebě				
pasterované, UHT nebo sterilizované (skotu včetně buvolů, ovcí, koz)	13.1.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	
nepasterované mléčivo a mléko pro farmaceutické účely (skotu včetně buvolů, ovcí, koz)	13.2.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	
14. Kostí a výrobky z kostí (vyjma kostní moučky), rohy a výrobky z nich (vyjma kopytní/paznehtní moučky) určené k využití jinému než jako krmná surovina, organická hnojiva a půdní přídatky				
produkty uvedené v kapitole X přílohy VIII nařízení č. 1774/2002	14.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
15. Zpracované (tavené) živočišné bílkoviny pro krmiva (podle nařízení (ES) č. 1774/2002)				
zpracované živočišné bílkoviny určené pro výrobu krmiva pro zvířata v zájmovém chovu	15.1.	příloha IV	nepoužitelné	viz poznámka pod čarou 1 doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
zpracované živočišné bílkoviny nezískané z materiálu savců — z materiálu ryb — z materiálu ptáků	15.2.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	V současnosti se posuzuje zjednodušené osvědčování
16. Zpracovaná krev a výrobky z krve (vyjma séra koňovitých pro farmaceutické nebo technické použití (podle nařízení č. 1774/2002)				
čerstvé maso — skot, ovce, kozy, prasata	16.1.	příloha IV	nepoužitelné	
— koňoví, ptáci	16.2.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		
		Zdraví zvířat	Věřejné zdraví	Další podmínky
17. Vepřové sádlo a škvarené tuky, které nejsou určeny k lidské spotřebě, včetně rybích tuků				
vepřové sádlo a škvarené tuky, které nejsou určeny k lidské spotřebě, včetně rybích tuků	17.	příloha IV	nepoužitelné	plán dopravy materiálu kategorie 2 pro technické účely (tuková zařízení). doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
18. Želatiny na krmivo nebo pro technické použití (podle nařízení (ES) č. 1774/2002)				
želatiny na krmivo nebo pro technické použití	18.	Osvědčení není vyžadováno.	VVPP	
19. Kůže a kožky (podle nařízení (ES) č. 1774/2002)				
kopytníci	19.1.	příloha IV	nepoužitelné	
ostatní savci	19.2.	příloha IV	nepoužitelné	
ptáci nadřádu bězci (pštros, emu, nandu)	19.3.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	V současnosti se posuzuje zjednodušené osvědčování.
20. Vlna, vlákna, chlupy, štětiny, peří a součásti operení (podle nařízení (ES) č. 1774/2002)				
ovčí vlna, chlupy přezvýkavců, peří a součásti operení	20.1.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	
prasečí štětiny	20.2.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	
ostatní chlupy, dekorativní peří, peří pro neobchodní účely a přepravované cestujícími k jejich soukromému užití	20.3.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		Dalsí podmínky
		Zdraví zvířat	Věřejné zdraví	
21. Krmivo pro zvířata v zájmovém chovu (včetně zpracovaného) obsahující pouze materiál kategorie 3 (podle nařízení (ES) č. 1774/2002)				
zpracované krmivo pro zvířata v zájmovém chovu (získané ze savců) — hermeticky uzavřené nádoby — polovlhké a suché krmivo pro zvířata v zájmovém chovu — živý kací pamlsky pro psy z kopytníků (vyjma koňovitých)	21.1.	příloha IV	nepoužitelné	doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
	21.2.	příloha IV	nepoužitelné	doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
	21.3.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
22. Sérum z koňovitých (podle nařízení (ES) č. 1774/2002)				
	22.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	
23. Ostatní suroviny pro krmiva, farmaceutické nebo technické použití – pouze materiál kategorie 3 podle nařízení (ES) č. 1774/2002				
pro krmiva skot, ovce, kozy, prasata, koňoviti, farmová zvěř (prasata, jeleni), volně žijící zvěř (prasata, jeleni)	23.1.	příloha IV	nepoužitelné	plán dopravy doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001
pro farmaceutické nebo technické použití skot, ovce, kozy, prasata, koňoviti, farmová zvěř (prasata, jeleni), volně žijící zvěř (prasata, jeleni)	23.2.	příloha IV	nepoužitelné	
ostatní druhy	23.3.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	
24. Včelařské produkty – neurčené k lidské spotřebě (podle nařízení (ES) č. 1774/2002)				
	24.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	

Druh zboží, druh/forma	PČ	Osvědčení		
		Zdraví zvířat	Věřejné zdraví	Další podmínky
25. Lovecké trofeje				
kopytníci ptáci	25.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	
26. Hněj (podle nařízení (ES) č. 1774/2002)				
	26.	nařízení (ES) č. 1774/2002	nepoužitelné	doplňkové prohlášení o PSE podle nařízení (ES) č. 999/2001“

2. Příloha VII se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA VII

Dodatečné záruky týkající se živých zvířat a živočišných produktů uvedených v příloze v rozhodnutí Rady 97/132/ES

Veterinární osvědčení pro živá zvířata a živočišné produkty uvedená (uvedené) v této příloze se doplní příslušným prohlášením stanoveným v odpovídajícím právním předpisu, pokud jsou dovážena (dováženy) za účelem zaslání do Švédska nebo Finska:

Živá zvířata a živočišné produkty	Prohlášení
Živá drůbež	
— živá drůbež určená k porážce	příloha A rozhodnutí Rady 95/410/ES
— plemenná drůbež	příloha II rozhodnutí Komise 2003/644/ES
— jednodenní kuřata	příloha III rozhodnutí 2003/644/ES
— nosnice	příloha II rozhodnutí Komise 2004/235/ES
čerstvé maso: telecí, hovězí a vepřové maso vyjma čerstvého masa určeného k pasterizaci, sterilizaci nebo k ošetření s rovnocenným účinkem	„Čerstvé maso bylo podrobeno mikrobiologickému testu na salmonelu na vzorku odebraném v zařízení, z něhož toto maso pochází, v souladu s rozhodnutím Rady 95/409/ES.“
čerstvé drůbeží maso	„Čerstvé maso bylo podrobeno mikrobiologickému testu na salmonelu na vzorku odebraném v zařízení, z něhož toto maso pochází, v souladu s rozhodnutím Rady 95/411/ES.“
konzumní vejce určená k lidské spotřebě	rozhodnutí Komise 95/168/ES“

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 26. října 2004

o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými, kterou se mění příloha II Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o vzájemném uznávání a ochraně označení lihovin

(2004/785/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 97/361/ES ze dne 27. května 1997 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o vzájemném uznávání a ochraně označení lihovin⁽¹⁾, a zejména na článek 4 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S přihlédnutím k mexické žádosti předložené během „oficiálních rozhovorů o úpravách dohody o volném obchodu po rozšíření Evropské unie“, které se konaly ve dnech 28. až 30. ledna 2004 v Mexico City, je nezbytné pozměnit přílohu II Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o vzájemném uznávání a ochraně označení lihovin, aby byly chráněny nové mexické výrazy pro lihoviny Charanda a Sotol s účinkem ode dne 29. října 2004.
- (2) Z tohoto důvodu Společenství a Spojené státy mexické v souladu s článkem 18 výše uvedené dohody sjednaly dohodu ve formě výměny dopisů za účelem změny přílohy II dohody. Tato výměna dopisů by proto měla být schválena.

- (3) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Prováděcího výboru pro lihoviny,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými, kterou se mění příloha II Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o vzájemném uznávání a ochraně označení lihovin se schvaluje jménem Společenství.

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Člen Komise pověřený zemědělstvím je zmocněn k podpisu výměny dopisů zavazující Společenství.

V Bruselu dne 26. října 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 152, 11.6.1997, s. 15.

PŘÍLOHA

DOHODA VE FORMĚ VÝMĚNY DOPISŮ

mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými, kterou se mění příloha II Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o vzájemném uznávání a ochraně označení lihovin

DOPIS č. 1

Dopis od Evropského společenství

V Bruselu dne 29. října 2004

Vážený pane,

mám tu čest odpovědět na Vaši žádost vznesenou při jednáních vedených v průběhu formálních rozhovorů o úpravách dohody o volném obchodu po rozšíření Evropské unie, které se konaly ve dnech 28. až 30. ledna 2004 v Mexico City a které byly vedeny v souladu s článkem 18 Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o vzájemném uznávání a ochraně označení lihovin ze dne 27. května 1997, podle něhož mohou smluvní strany ve vzájemné shodě uvedenou dohodu pozměnit.

Společenství přezkoumalo žádost a souhlasí, aby příloha II uvedené dohody byla změněna v souladu s přílohou této výměny dopisů s účinkem ode dne 29. října 2004.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Vaší vlády s obsahem tohoto dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Evropské společenství

Franz FISCHLER

DOPIS č. 2

Dopis od Spojených států mexických

V Mexico City dne 29. října 2004

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit, že jsem dnešního dne obdržel Váš dopis tohoto znění:

„Mám tu čest odpovědět na Vaši žádost vznesenou při jednáních vedených v průběhu formálních rozhovorů o úpravách dohody o volném obchodu po rozšíření Evropské unie, které se konaly ve dnech 28. až 30. ledna 2004 v Mexico City a které byly vedeny v souladu s článkem 18 Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o vzájemném uznávání a ochraně označení lihovin ze dne 27. května 1997, podle něhož mohou smluvní strany ve vzájemné shodě uvedenou dohodu pozměnit.

Společenství přezkoumalo žádost a souhlasí, aby příloha II uvedené dohody byla změněna v souladu s přílohou této výměny dopisů s účinkem ode dne 29. října 2004.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Vaší vlády s obsahem tohoto dopisu.“

Mám tu čest Vám potvrdit, že Spojené státy mexické souhlasí s obsahem Vašeho dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Spojené státy mexické

Luis Ernesto DERBEZ

PŘÍLOHA

Příloha II Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o vzájemném uznávání a ochraně označení lihovin se mění takto:

„PŘÍLOHA II

Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy mexickými o vzájemném uznávání a ochraně označení lihovin

Destilát z agáve:

Tequila: lihovina chráněná, vyrobená a zatříděná v souladu s právními a správními předpisy Spojených států mexických.

Mezcal: lihovina chráněná, vyrobená a zatříděná v souladu s právními a správními předpisy Spojených států mexických.

Destilát ze sotolu (dasyliřion):

Sotol: lihovina chráněná, vyrobená a zatříděná v souladu s právními a správními předpisy Spojených států mexických.

Destilát z cukrové třtiny:

Charanda: lihovina chráněná, vyrobená a zatříděná v souladu s právními a správními předpisy Spojených států mexických.“

ROZHODNUTÍ KOMISE
ze dne 18. listopadu 2004,
kterým se mění rozhodnutí 92/471/EHS o veterinárních osvědčeních pro dovoz embryí skotu

(oznámeno pod číslem K(2004) 4380)

(Text s významem pro EHP)

(2004/786/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

zeným spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz⁽³⁾.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst.1 písm. b) této směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Komise 92/471/EHS ze dne 2. září 1992 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčení pro dovoz embryí skotu ze třetích zemí⁽²⁾ stanoví, že členské státy povolují dovoz pouze embryí skotu splňujících požadavky stanovené ve veterinárním osvědčení podle vzoru v části 1 příloh A a B výše uvedeného rozhodnutí.

(2) Veterinární podmínky obchodu s embryi skotu ve Společenství stanovené směrnicí 89/556/EHS jsou přísnější než ty, které platí pro dovoz takových embryí.

(3) Podle směrnice 89/556/EHS nemají být embrya skotu odesílána z území jednoho členského státu na území druhého členského státu, pokud nebyla počata v důsledku umělé inseminace nebo *in vitro* oplodnění spermatem dárce z inseminační stanice nebo spermatem ze skladovací stanice spermatu, kdy obě stanice byly schváleny příslušným orgánem v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod s hluboce zmra-

(4) Ačkoli Mezinárodní společnost pro transfer embryí (IETS) považuje riziko přenosu určitých nakažlivých nemocí prostřednictvím embryí za zanedbatelné za předpokladu, že s embryi je mezi odběrem a transferem řádně zacházeno, měla by se učinit vhodná protisměrná zabezpečení s ohledem na sperma používané pro oplodnění.

(5) V zájmu zdravotního stavu zvířat je nezbytné, aby stejné podmínky platné pro obchodování s embryi skotu uvnitř Společenství platily také pro dovoz těchto embryí, zejména s ohledem na sperma používané pro oplodnění, které by mělo vyhovovat směrnicí 88/407/EHS.

(6) Rozhodnutí 92/471/EHS by tedy mělo být změněno.

(7) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přílohy A a B rozhodnutí 92/471/EHS se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je použitelné ode dne 26. listopadu 2004.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 15.9.1992, s. 27. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/52/ES (Úř. věst. L 10, 16.1.2004, s. 67).

⁽³⁾ Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2004/101/ES (Úř. věst. L 30, 4.2.2004, s. 15).

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 18. listopadu 2004.

For the Commission
David BYRNE
člen Komise

PŘÍLOHA

Přílohy A a B rozhodnutí 92/471/EHS se mění takto:

1. Část I přílohy A se nahrazuje tímto:

„Část I

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ pro dovoz embryí domácího skotu odebraných nebo vyprodukovaných v souladu se směrnicí Rady 89/556/EHS		
1. Země původu a příslušný orgán:		2. Zdravotní průkaz č.:
A. PŮVOD EMBRYÍ		
3. Schvalovací číslo týmu pro odběr nebo týmu pro produkci embryí ⁽¹⁾ :		
4. Jméno a adresa týmu pro odběr nebo týmu pro produkci embryí ⁽¹⁾		5. Jméno a adresa odesílatele:
6. Země a místo naložení:		7. Dopravní prostředky:
B. MÍSTO URČENÍ EMBRYÍ		
8. Členský stát určení:		9. Jméno a adresa příjemce:
C. IDENTIFIKACE EMBRYÍ		
10.1. Identifikační označení embryí ⁽²⁾	10.2. Počet embryí	10.3. Získaných oplodněním <i>in vitro</i> (a) Vystavené protržení <i>zona pellucida</i> (b)
D. INFORMACE O ZDRAVOTNÍM STAVU		
11. Já, zde podepsaný úřední veterinář vlády (jméno vyvážející země)		
potvrzuji, že:		
11.1. výše uvedený tým pro odběr/produkci embrya:		
— je schválen podle kapitoly I přílohy A směrnice 89/556/EHS,		
— provedl odběr, zpracování, produkci, skladování a dopravu výše popsanych embryí v souladu s kapitolou II přílohy A směrnice 89/556/EHS,		
— je podroben nejméně dvakrát do roka inspekci úředního veterináře.		
11.2. podle úředních zjištění se v (jméno vyvážející země)		
11.2.1. během 12 měsíců bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz nevyskytl dobytčí mor;		
11.2.2. ani ⁽¹⁾ :		
11.2.2.1. během 12 měsíců bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz nevyskytla kulhavka a slintavka a nebylo proti ní provedeno očkování,		
nebo		

<p>11.2.2.2. během 12 měsíců bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz vyskytla kulhavka slintavka a/nebo bylo proti ní provedeno očkování a</p> <ul style="list-style-type: none"> — dárkyně a dárce vaječníků, zárodečných vaječných buněk a ostatních tkání používaných při produkci embryí pocházejí z chovu, kde žádné zvíře nebylo očkováno proti kulhavce a slintavce během 30 dní bezprostředně před odběrem, a — embrya byla skladována ve schválených podmínkách minimálně po dobu 30 dní bezprostředně po odběru; <p>11.2.3. ani ⁽¹⁾:</p> <p>11.2.3.1. během 12 měsíců bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz nevyskytly katarální horečka a epizotická hemoragická nemoc (EHD) a nebylo proti nim provedeno očkování,</p> <p>nebo</p> <p>11.2.3.2. během 12 měsíců bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz vyskytly katarální horečka a epizotická hemoragická nemoc (EHD) a/nebo bylo proti nim provedeno očkování a</p> <ul style="list-style-type: none"> — embrya byla skladována ve schválených podmínkách minimálně po dobu 30 dní bezprostředně po odběru a — dárkyně a dárce vaječníků, zárodečných vaječných buněk a ostatních tkání používaných při produkci embryí byli podrobeni s negativními výsledky agaroželatinovému imunodifúznímu testu a séroneutralizačním testům na epizotické hemoragické nemoci, s odběry krve nejpozději do 21 dní po odběru. 		
<p>11.3.</p> <p>11.3.1. areál, ve kterém embrya určená pro vývoz, nebo vaječníky, zárodečné vaječné buňky a ostatní tkáně používané při produkci embryí určených pro vývoz byly odebrány nebo zpracovány, byl v době odběru uprostřed území o průměru 20 km, ve kterém podle úředních zjištění nedošlo k výskytu kulhavky a slintavky, katarální horečky, epizotické hemoragické nemoci, přenosné puchýřkovité stomatitidy, horečky údolí Rift nebo zánětu pohrudnice během 30 dní bezprostředně před odběrem, a v případě embryí certifikovaných podle 11.2.2.2 a 11.2.3.2 30 dní po odběru;</p> <p>11.3.2. v období mezi odběrem a produkcí embryí určených pro vývoz a jejich odesláním byly tyto skladovány průběžně ve schválených budovách areálu, který se nacházel uprostřed území o průměru 20 km, ve kterém podle úředních zjištění nedošlo k výskytu kulhavky a slintavky, přenosné puchýřkovité stomatitidy nebo horečky údolí Rift.</p>		
<p>11.4. dárkyně a dárce vaječníků, zárodečných vaječných buněk a ostatních tkání, používaných při produkci embryí:</p> <p>11.4.1. byli umístěni během 30 dní bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz v areálu uprostřed území o průměru 20 km, ve kterém podle úředních zjištění nedošlo k výskytu kulhavky a slintavky, katarální horečky, epizotické hemoragické nemoci, přenosné puchýřkovité stomatitidy, horečky údolí Rift nebo zánětu pohrudnice;</p> <p>11.4.2. nevykazovali během dne odběru žádný klinický příznak nemoci;</p> <p>11.4.3. byli po šest měsíců bezprostředně před odběrem na území (jméno vyvážející země)</p> <p>v maximálně dvou stádech, která:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jsou úředně prostá tuberkulózy, — jsou úředně prostá brucelózy, — jsou prostá enzotické hovězí leukózy, či se u nich během předchozích tří let neobjevil žádný klinický příznak enzotické hovězí leukózy, — během předchozích 12 měsíců neprokazovala klinické příznaky zánětu sliznice/infekčního zánětu vulvy a pochvy. 		
<p>11.5. embrya určená pro vývoz byla počata umělou inseminací nebo in vitro oplodněním spermatem vyhovujícím požadavkům směrnice Rady 88/407/EHS a pocházejícím ze stanic odběru nebo ze zásob členských států nebo třetích zemí v souladu s čl. 9 odst. 1 směrnice 88/407/EHS, které jsou uvedeny na internetové stránce Komise http://europa.eu.int/comm/food/index_en.htm.</p>		
E. PLATNOST		
12. Datum a místo:	13. Jméno a kvalifikace úředního veterináře:	14. Podpis a razítko úředního veterináře:
<p>⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte. ⁽²⁾ Identifikace dárkyň a datum odběru.“</p>		

2. Část I přílohy B se nahrazuje tímto:

„Část I

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ pro dovoz embryí domácího skotu odebraných nebo vyprodukovaných v souladu se směrnicí Rady 89/556/EHS		
1. Země původu a příslušný orgán:		2. Zdravotní průkaz č.:
A. PŮVOD EMBRYÍ		
3. Schvalovací číslo týmu pro odběr nebo týmu pro produkci embryí ⁽¹⁾ :		
4. Jméno a adresa týmu pro odběr nebo týmu pro produkci embryí ⁽¹⁾		5. Jméno a adresa odesílatele:
6. Země a místo naložení:		7. Dopravní prostředky:
B. MÍSTO URČENÍ EMBRYÍ		
8. Členský stát určení:		9. Jméno a adresa příjemce:
C. IDENTIFIKACE EMBRYÍ		
10.1. Identifikační označení embryí ⁽²⁾	10.2. Počet embryí	10.3. Získaných oplodněním <i>in vitro</i> (a) Vystavené protržení <i>zona pellucida</i> (b)
D. INFORMACE O ZDRAVOTNÍM STAVU		
11. Já, zde podepsaný úřední veterinář vlády		
(jméno vyvážející země)		
potvrzuji, že:		
11.1. výše uvedený tým pro odběr/produkci:		
— je schválen podle kapitoly I přílohy A směrnice 89/556/EHS,		
— provedl odběr, zpracování, produkci, skladování a dopravu výše popsanych embryí v souladu s kapitolou II přílohy A směrnice 89/556/EHS,		
— je podroben nejméně dvakrát do roka inspekci úředního veterináře.		
11.2. podle úředních zjištění se v		
(jméno vyvážející země)		
11.2.1. během 12 měsíců bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz nevyskytl dobytčí mor;		
11.2.2. ani ⁽¹⁾ :		
11.2.2.1. během 12 měsíců bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz nevyskytla kulhavka a slintavka a nebylo proti ní provedeno očkování,		
nebo		

<p>11.2.2.2. během 12 měsíců před odběrem embryí pro vývoz vyskytla kulhavka slintavka a/nebo bylo proti ní provedeno očkování a</p> <ul style="list-style-type: none"> — dárkyně a dárci vaječníků, zárodečných vaječných buněk a ostatních tkání používaných při produkci embryí pocházejí z chovu, kde žádné zvíře nebylo očkováno proti kulhavce a slintavce během 30 dní před odběrem, a — embrya byla skladována ve schválených podmínkách minimálně po dobu 30 dní po odběru; <p>11.2.3. ani (²):</p> <p>11.2.3.1 během 12 měsíců před odběrem embryí určených pro vývoz nevyskytly katarální horečka a epizotická hemoragická nemoc (EHD) a nebylo proti nim provedeno očkování,</p> <p>nebo</p> <p>11.2.3.2. během 12 měsíců před odběrem embryí určených pro vývoz vyskytly katarální horečka a epizotická hemoragická nemoc (EHD) a/nebo bylo proti nim provedeno očkování</p> <ul style="list-style-type: none"> — embrya byla skladována ve schválených podmínkách minimálně po dobu 30 dní po odběru a — dárkyně a dárci vaječníků, zárodečných vaječných buněk a ostatních tkání používaných při produkci embryí byli podrobena s negativními výsledky agarazelaťinovému imunodifuznímu testu a séroneutralizačním testům na epizotické hemoragické nemoci, s odběry krve nejpozději do 21 dní po odběru. 		
<p>11.3.</p> <p>11.3.1. areál, ve kterém embrya pro vývoz nebo vaječnický, zárodečné vaječné buňky a ostatní tkáně, používané při produkci embryí pro vývoz byly odebrány nebo ošetřeny, byl v době odběru uprostřed území o průměru 20 km, ve kterém podle úředních zjištění nedošlo k výskytu kulhavky a slintavky, katarální horečky, epizotické hemoragické nemoci, přenosné puchýřkovité stomatitidy, horečky údolí Rift nebo zánětu pohrudnice během 30 dní před odběrem, a v případě embryí certifikovaných podle 11.2.2.2 a 11.2.3.2 30 dní po odběru;</p> <p>11.3.2. v období mezi odběrem a produkcí embryí určených pro vývoz a jejich odesláním, byly tyto skladovány průběžně ve schválených budovách areálu, které se nacházely uprostřed území o průměru 20 km, ve kterém podle úředních zjištění nedošlo k výskytu kulhavky a slintavky, přenosné puchýřkovité stomatitidy nebo horečky údolí Rift.</p>		
<p>11.4. dárkyně a dárci vaječnicků, zárodečných vaječných buněk a ostatních tkání používaných při produkci embryí:</p> <p>11.4.1. byli během 30 dní bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz umístěni v areálu uprostřed území o průměru 20 km, ve kterém podle úředních zjištění nedošlo k výskytu kulhavky a slintavky, katarální horečky, epizotické hemoragické nemoci, přenosné puchýřkovité stomatitidy, horečky údolí Rift nebo zánětu pohrudnice;</p> <p>11.4.2. nevykazovali během dne odběru žádný klinický příznak nemoci;</p> <p>11.4.3. byli po šest měsíců bezprostředně před odběrem na území</p> <p style="text-align: right;">(jméno vyvážející země)</p> <p>v maximálně dvou stádech, která:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jsou úředně prostá tuberkulózy, — jsou úředně prostá brucelózy, — jsou prostá enzotické hovězí leukózy, či se u nich během předchozích tří let neobjevil žádný klinický příznak enzotické hovězí leukózy, — během předchozích 12 měsíců neprokazovala klinické příznaky infekčního zánětu sliznice/infekčního zánětu vulvy a pochvy; <p>11.4.4. prošli séroneutralizačním testem na virus „Akabane“ provedeným na vzorku krve odebraného nejpozději do 21 dní po odběru.</p>		
<p>11.5. embrya určená pro vývoz byla počata umělou inseminací nebo in vitro oplodněním spermatem vyhovujícím požadavkům směrnice Rady 88/407/EHS a pocházejícím ze stanic odběru nebo ze zásob členských států nebo třetích zemí v souladu s čl. 9 odst. 1 směrnice 88/407/EHS, které jsou uvedeny na internetové stránce Komise http://europa.eu.int/comm/food/index_en.htm.</p>		
<p>E. PLATNOST</p>		
<p>12. Datum a místo:</p>	<p>13. Jméno a kvalifikace úředního veterináře:</p>	<p>14. Podpis a razítko úředního veterináře:</p>
<p>(¹) Nehodící se škrtněte. (²) Identifikace dárkyň a datumu odběru.“</p>		

1. listopadu 2004 – EUR-Lex – nová verze!

europa.eu.int/eur-lex/lex/

Tato nová stránka obsahuje službu CELEX a umožňuje bezplatný a snadný přístup ve 20 jazycích k dokumentům největší databáze právních předpisů EU.